

Texte audition

Rôle : **Elisabeth** (Impératrice d'Autriche)

Richard II (Acte III Sc. 2) – Shakespeare (version française de Jean-Michel Déprats)

Richard :

*Pour l'amour de Dieu asseyons-nous sur la terre,
Et racontons la triste histoire de la mort des rois :
Certains déposés, d'autres tués à la guerre,
D'autres hantés par les spectres de ceux qu'ils avaient déposés,
D'autres empoisonnés par leurs femme, d'autres tués dans leur sommeil,
Tous assassinés... car dans la couronne creuse
Qui ceint les tempes mortelles d'un roi
La Mort tient sa cour, là trône la bouffonne,
Raillant sa dignité, ricanant de sa pompe,
Lui accordant un souffle, une petite scène
Pour faire le monarque, être craint, et tuer d'un regard,
Lui insufflant une vaine opinion de lui-même,
Comme si cette chair, rempart de notre vie,
Était une citadelle de bronze ; puis s'étant joué de lui,
Pour finir elle vient et avec une petite épingle,
Perce le rempart du château, et adieu roi !
Couvrez vos têtes, et ce qui n'est que chair et sang
Ne le bafouez pas par des hommages solennels. Bannissez le respect,
La tradition, l'étiquette et le cérémonial,
Car tout ce temps vous vous êtes mépris :
Je vis de pain comme vous, je ressens le manque,
J'éprouve la douleur et j'ai besoin d'amis. Ainsi assujetti,
Comment pouvez-vous me dire que je suis roi ?*